

Nadia Bounafaka

# ÜBERLEGUNGEN ZUR DIDAKTIK DES FREMDSPRACHENUNTERRICHTS

Ein Handbuch für Germanistik - Studenten



OFFICE DES PUBLICATIONS UNIVERSITAIRES

# Inhaltsverzeichnis

<i>Einleitung</i> .....	3
<b>1. Was ist Didaktik?</b> .....	5
1.1 Begriffsbestimmung.....	5
1.2. Das didaktische Denken im 20 Jahrhundert.....	7
1.3. Allgemeine Didaktik und Fachdidaktik.....	9
1.4. Abgrenzung der Didaktik von Pädagogik.....	10
1.5. Abgrenzung der Didaktik von Methodik.....	11
<b>2. Didaktik des Fremdsprachenunterrichts</b> .....	13
2.1. Zum Begriff der Fertigkeit.....	14
2.2. Die vier Fertigkeiten im Vergleich.....	15
<b>3. Die Modelle der Didaktik</b> .....	18
3.1. Bildungstheoretische Didaktik.....	19
3.1.1 . Formale Bildung.....	20
3.1.2 . Materiale Bildung.....	20
3.2. Kritik an der bildungstheoretischen Didaktik.....	22
<b>4. Zum Methodenbegriff</b> .....	23
4.1. Überblick über einige wichtige Lehr- und Lernmethoden....	24
4.1.1. Die Grammatik-Übersetzungs-Methode.....	24
4.1.1.1 Das Erlernen einer Fremdsprache in der GÜM-Methode.....	25
4.1.1.2 Grundlagen der Grammatik-Übersetzungs-Methode.....	26
4.1.1.2.1. Pädagogische Grundlagen.....	26
4.1.1.2.2. Linguistische Grundlagen.....	26
4.1.1.2.3. Literarische/ landeskundliche Grundlagen.....	26
4.1.1.2.4. Lerntheoretische Grundlagen.....	27
4.1.1.3. Prinzipien des Unterrichts nach der Grammatik- Übersetzungs- Methode.....	27
4.1.1.4. Kritik an der Grammatik-Übersetzungs-Methode.....	27
4.1.2. Die Audio-Linguale Methode (ALM).....	29
4.1.2.1. Kritik an der Audio-L.ingualen Methode.....	30
4.1.3. Die kommunikative Methode (KM).....	31

4.1.3.1. Kritik an der kommunikativen Methode.....	32
4.1.4. Methodenkompetenz im Fremdsprachenunterricht.....	32
4.1.4.1. Begriffserklärung.....	33
4.1.4.2. Ziele der Methodenkompetenz.....	35
4.1.4.3. Die Grundlagen der Methodenkompetenz.....	35
4.1.4.3.1 Die didaktisch-pädagogische Grundlage.....	35
4.1.4.3.2. Die kognitive Grundlage.....	36
4.1.4.3.3. Die soziale Grundlage.....	36
4.1.4.4. Die Unterrichtsprinzipien.....	36
4.1.4.5. Kritik an der Methodenkompetenz.....	38
<b>5. Wissen und Können im Fremdsprachenunterricht.....</b>	<b>40</b>
<b>6. Motivation im Fremdsprachenunterricht.....</b>	<b>42</b>
6.1. Schülmotive.....	43
6. 1.1. Leistungsmotiv: Hoffnung auf Erfolg und Furcht vor Misserfolg.....	44
6.1.2. Bedürfnis nach Strafvermeidung.....	45
6.1.3. Affiliativer Antrieb.....	45
6.1.4. Das Streben nach Ich-Erhöhung.....	47
6.2. Anregungsbedingungen der Lernsituation.....	48
6.2.1. Lehrerpersönlichkeit.....	48
6.2.1.1. Emotionale Zuwendung.....	48
6.2.1.2. Einsatz und Engagement.....	49
6.2.2. Angstfreies Lernen.....	50
6.2.3. Methodisches Verfahren.....	52
6.2.4. Unterrichtsgestaltung.....	52
6.2.4.1. Unterrichtsgegenstand (Inhalt).....	52
6.2.4.2. Art der Aufgabenstellung (Vorgehensweise).....	53
6.3. Aspekte der Motiventwicklung.....	53
<b>7. Fragestellen im Fremdsprachenunterricht.....</b>	<b>55</b>
7.1. Syntaktisch geschlossene Fragen.....	55
7.2. Syntaktisch offene Fragen.....	56
7.3. Semantisch geschlossene Fragen.....	56
7.4. Semantisch offene Fragen.....	56

7.5. Sondierungsfragen.....	56
<b>8. Fehler im Fremdsprachenunterricht .....</b>	<b>58</b>
8.1. Fehlerdefinitionen.....	59
8.1.1. Korrektheit.....	59
8.1.2. Verständlichkeit.....	59
8.1.3. Situationsangemessenheit.....	60
8.1.4. Unterrichtsabhängige Kriterien.....	60
8.2. Fehlerursachen.....	61
8.2.1. Einfluss der Muttersprache oder anderer (Fremd-) Sprachen – die Interferenz.....	61
8.2.2. Einfluss von Elementen der Fremdsprache selbst.....	62
1. Übergeneralisierung.....	62
2. Regularisierung.....	63
3. Simplifizierung.....	63
8.2.3. Einfluss von Kommunikationsstrategien.....	63
8.2.4. Einfluss von Lernstrategien.....	64
8.2.5. Einfluss von Elementen des Fremdsprachenunterrichts....	64
8.2.6. Einfluss durch persönliche Faktoren.....	65
8.3. Flexibilität und Lernbezogenheit.....	65
<b>9. Korrigieren im Fremdsprachenunterricht.....</b>	<b>67</b>
9.1. Fehlerkorrektur und Fehlerquellen.....	67
9.2. Mündliche Korrekturen.....	68
9.2.1. Faktoren einer Korrekturphase.....	68
9.2.2. Explizite vs. implizite Korrekturen.....	68
9.3. Korrigieren schriftlicher Schülerproduktionen.....	69
9.3.1. Korrekturverhalten des Lehrers.....	70
9.3.2. Fehlerbesprechung in der Klasse .....	71
9.3.3. Übungsphase.....	71
9.4. Zum Korrekturverhalten im Allgemeinen.....	72
9.4.1. Affektive Aspekte des Korrigierens.....	72
9.4.2. Kommunikative Angemessenheit.....	73
9.4.3. Korrekturgegenstand.....	73
9.4.4. Korrekturzeitpunkt.....	74

9.4.5. Schwerpunktmäßiges Korrigieren.....	74
9.4.6. Korrekturbegründung .....	74
9.4.7. Selbst- und Fremdkorrekturen.....	75
<b>10. Schlussfolgerung.....</b>	<b>76</b>
10.1. Fazits .....	76
10.2. Empfehlungen.....	77
<i>Literaturverzeichnis.....</i>	<i>79</i>
<i>Inhaltsverzeichnis.....</i>	<i>85</i>